



Европейская экономическая комиссия

Комитет по внутреннему транспорту

Рабочая группа по внутреннему водному транспорту

Шестьдесят пятая сессия

Женева, 3–5 ноября 2021 года

Пункт 5 b) и c) предварительной повестки дня

Европейская сеть внутренних водных путей: Перечень основных характеристик и параметров сети водных путей категории E («Синяя книга»); Перечень важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (второй пересмотренный вариант резолюции № 49)

Поправки к Перечню основных характеристик и параметров сети водных путей категории E и Перечню важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E

Записка секретариата*

Мандат

1. Настоящий документ представлен в соответствии с предлагаемым бюджетом по программам на 2021 год, часть V «Региональное сотрудничество в целях развития», раздел 20 «Экономическое развитие в Европе». Программа 17 «Экономическое развитие в Европе» (A/75/6 (разд. 20), п. 20.51).
2. Приложение к данному документу содержит проект поправок к третьему пересмотренному изданию Синей книги: а) поправки к перечню узких мест и недостающих звеньев и таблицам 1 и 2 для Бельгии, Германии и Словакии, предварительно одобренные Рабочей группой по унификации технических предписаний и правил безопасности на внутренних водных путях на ее пятьдесят девятой сессии, и б) обновленная информация, переданная Чехией. Часть I приложения применима также к и Перечню важнейших узких мест и недостающих звеньев в сети водных путей категории E (резолюция № 49, второй пересмотренный вариант).
3. Рабочая группа по внутреннему водному транспорту, возможно, пожелает утвердить а) предлагаемые поправки к Синей книге в качестве поправки № 4 и б) предлагаемые поправки ко второму пересмотренному варианту резолюции № 49.

* Настоящий документ был представлен после предельного срока, с тем чтобы отразить в нем самую последнюю информацию.

Приложение

Поправки к Перечню основных характеристик и параметров сети водных путей категории E

I. Перечень узких мест и недостающих звеньев в сети внутренних водных путей категории E по странам

4. Страница 16, перечень основных и стратегических узких мест Чешской Республики *изменить следующим образом*:

Основные узкие места: Эльба (E 20) от государственной границы до Усти-над-Лабем — чрезвычайно малая глубина фарватера в засушливый сезон (0,9–2,0 м), в 1997–~~2004~~ **2020** годах осадка составляла менее 1,40 м в течение ~~160 0–262~~ **217** дней в году, что делало этот участок несудоходным для коммерческих целей; требуется строительство ~~двух~~ **шлюзов и модернизация фарватера**.

Стратегические узкие места:

- Эльба (E 20) ~~от Мельника до Хвалетице — недостаточная ширина шлюзовых ворот (12,00 м);~~ от Хвалетице до Пардубице — требуется строительство ~~шлюза~~ **шлюзов** в Пржелук.
- Влтава (E 20-06) от ~~Мельника~~ **Миржейовице** до Праги — недостаточная высота прохода под мостами (~~4,50~~ **5,25** м) и недостаточная ширина шлюзовых ворот (11,00 м); ~~от Мельника до Вражан — недостаточная проходная осадка (1,8 м).~~

5. Страница 8, из перечня стратегических узких мест Германии *исключить*:

- Рейн (E 10) — недостаточная глубина фарватера в засушливый сезон: от Санкт-Гора до Майнца (1,90 м) и недостаточная высота прохода под мостами на участке Кель/Страсбург.

6. Страница 14, недостающие звенья Словакии, после заголовка *добавить* сноску

Участки водных путей, которые не существуют в настоящее время, но включены в соответствующие программы развития инфраструктуры.

II. Таблица 1 «Навигационные характеристики важнейших внутренних водных путей международного значения»

7. Страница 22, третья и пятая позиции, колонку 6 *изменить следующим образом*:

| ВОДНЫЙ ПУТЬ КАТЕГОРИИ E | УЧАСТОК ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ E | ПРОГЯЖЕННОСТЬ (км) | МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ СУДОВ И ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРОХОДИТЬ ПО ВОДНОМУ ПУТИ | | | МИНИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА ПРОХОДА ПОД МОСТАМИ****(м) | КЛАСС | ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ КОМБИНИРОВАННЫ Х ПЕРЕВОЗОК** | ПРИМЕЧАНИЯ |
|----------------------------|--|-----------------------|--|------------------|-----------------------------|--|-------|--|------------|
| | | | ДЛИНА*** (м) | ШИРИНА*** (м) | ОСАДКА (м) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| E 01-01 | КАНАЛ БОХОЛТ – ХЕРЕНТАЛС Ком-ван-Дессел — Шлюз 1 Ломмел | 4,1 | 85,0/85,0 | 9,50/9,50 | 2,80 | 5,50 | IV | B | |
| | | | 55,0/55,0 | 7,30/7,30 | 2,10 2,50 | 4,93 | II | C | |

| ВОДНЫЙ ПУТЬ КАТЕГОРИИ E | УЧАСТОК ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ E | ПРОТЯЖЕННОСТЬ (км) | МАКСИМАЛЬНЫЕ ГАБАРИТЫ СУДОВ И ТОЛКАЕМЫХ СОСТАВОВ, КОТОРЫЕ МОГУТ ПРОХОДИТЬ ПО ВОДНОМУ ПУТИ | | | МИНИМАЛЬНАЯ ВЫСОТА ПРОХОДА ПОД МОСТАМИ****(км) | КЛАСС | ПРИГОДНОСТЬ ДЛЯ КОМБИНИРОВАННЫХ ПЕРЕВОЗОВ*** | ПРИМЕЧАНИЯ |
|----------------------------|---|-----------------------|--|------------------|----------------------|---|-------|--|------------|
| | | | ДЛИНА*** (м) | ШИРИНА*** (м) | ОСАДКА (м) | | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
| ... | | | | | | | | | |
| | ЗЕЙД-ВИЛЛЕМСВАРТ Бохолт — до границы между Бельгией и Нидерландами | 4,9 | 85,0/85,0 | 9,50/9,50 | 2,80 | 5,50 | IV | B | |
| | | | 52,0/52,0 | 6,70/6,70 | 1,90 2,00 | 5,15 | II | C | |

8. Страница 27, со второй по пятую позиции, колонки 4 и 5 изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 | |
|---------------------------------|---------------------------------------|-------------|-------------|-------------|-------------|------|------|-----|----|--|
| E 05 | АЛЬБЕРТ-КАНАЛ Антверпен — Вейнегем | 9,7 | 134,0 | 12,50/22,80 | 3,40 | 9,10 | VIb | A | | |
| | | | 135,0/200,0 | 15,00/23,00 | | | | | | |
| | | | | 134,0 | 12,50/12,50 | 3,40 | 6,70 | Vb | A | |
| | | | | 135,0/200,0 | 15,00/23,00 | | | | | |
| | АЛЬБЕРТ-КАНАЛ Вейнегем — Ланакен | 90,0 | 134,0/196,0 | 12,50 | 3,40 | 9,10 | VIb | A | | |
| | | | 196,0/200,0 | 23,00/23,00 | | | | | | |
| | | | | 134,0/196,0 | 12,50 | 3,40 | 6,90 | VIb | A | |
| | | | | 196,0/200,0 | 23,00/23,00 | | | | | |
| АЛЬБЕРТ-КАНАЛ Ланакен | 1,0 | 134,0 | 12,50 | 3,40 | 9,10 | VIb | A | | | |
| | | 196,0/196,0 | 23,00/23,00 | | | | | | | |
| | | | 134,0 | 12,50 | 3,40 | 7,00 | Va | A | | |
| | | | 196,0/196,0 | 23,00/23,00 | | | | | | |
| АЛЬБЕРТ-КАНАЛ Ланакен — Канн | 10,0 | 134,0 | 12,50 | 3,40 | 9,10 | VIb | A | | | |
| | | 196,0/196,0 | 23,00/23,00 | | | | | | | |
| | | | 134,0 | 12,50 | 3,40 | 6,90 | VIb | A | | |
| | | | 196,0/196,0 | 23,00/23,00 | | | | | | |

9. Страница 28, колонки 4 и 5 для второй позиции изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---------|-----------------------------------|-----|-----------|-------------|------|------|----|---|----|
| E 05-06 | НЕТЕ-КАНАЛ Лиер — шлюз Дюффель | 5,7 | 95,0/95,0 | 11,40/11,40 | 2,50 | 7,00 | Va | A | |
| | | | 85,0/85,0 | 10,30/10,30 | | | | | |
| | | | 95,0/95,0 | 11,40/11,40 | 2,50 | 6,94 | IV | B | |
| | | | 85,0/85,0 | 10,30/10,30 | | | | | |

10. Страница 30

а) Первая позиция, колонка 7, во второй строке *добавить* новую концевую сноску:

Высота прохода под автодорожным мостом Рейнхаузен — Дуйсбург — Хохфельд (Рейн, км 775,29) составляет 8,88 м над ВСУВ¹.

Высота прохода под автодорожным мостом Кардинала Йозефа Фрингса (Южный мост Дюссельдорфа, Рейн, км 737,10) составляет 8,61 м над ВСУВ.

¹ Высокий судоходный уровень воды.

Высота прохода под мостом Рейнкни Дюссельдорфа (Рейн, км 743,57) составляет 8,82 м над ВСУВ.

b) Вторая позиция, колонка 7, во второй строке *добавить* новую концевую сноску:

Высота прохода под автодорожным мостом Кель — Дойц (Рейн, км 687,93), составляющая 9,10 м над ВСУВ, действует только на участке шириной 94 м.

Высота прохода под автодорожным мостом Бонн — Бойель (Рейн, км 654,94), составляющая 9,10 м над ВСУВ, действует только на участке шириной 115 м.

c) Третья позиция, колонка 6, вторая строка, концевую сноску 19 *изменить* следующим образом:

Глубина фарватера судоходного канала ниже ГЛВ² 2012 (между Санкт-Гоаром и Майнцем: 1,90 м ниже ГЛВ **гарантируется в течение по меньшей мере 345 дней в году**).

d) Шестая позиция, колонка 7, вторая строка, *исключить* концевую сноску 20.

11. Страница 36, с пятой по восьмую позиции *изменить* следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|-----------------------------------|---|-------------|---------------------------------------|--------------------------------|----------------------------------|-------------------------|-----|--|---|
| E 20 | ЭЛЬБА, государственная граница между Германией и Республикой Чехия — Усти-над-Лабем | 40,0 | 110,0/137,0 | 11,50/23,00 | 2,80 | 7,00 | VIa | A | Свободное течение Регулируется, требуется канализация |
| | | | 110,0/137,0 | 11,50/23,00 | 0,90-2,80 ³⁶ | 6,50 7,00 | Va | B | |
| | ЭЛЬБА Усти-над-Лабем — Мельник | 69,0 | 110,0/185,0 ³⁷ | 11,50/22,80 ³⁷ | 2,80 | 7,00 | VIb | A | Канализирована |
| | | | 110,0/170,0 137,0 | 11,50/23,0 11,50 | 2,00-2,20 ³⁶ | 5,66 | Va | A | |
| | ЭЛЬБА Мельник — Хвалетице | 102,2 | 110,0/185,0 | 12,00/12,00 | 2,80 | 7,00 | Vb | A | Канализирована |
| 85,0/85,0 84,0/84,0 | | | 12,00/12,00 11,50/11,50 | 2,10 | 4,70 4,90/ 5,25 | IV | C | | |
| ЭЛЬБА Хвалетице — Пардубице | 24,8 | 110,0/185,0 | 12,00/12,00 11,50/11,50 | 2,80 | 7,00 | Vb | A | Канализирована; планируется строительство шлюза Пржелук II | |
| | | .../... | .../... | ... | ... | IV ⁶ | ... | | |

12. Страница 37, вторая позиция (E 20-06)

a) *Изменить* следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 | 10 |
|---------|----------------------------------|-------------------------|-------------|---------------------------------------|---|-------------------------|----|---|--|
| E 20-06 | ВЛТАВА Мельник — Прага — (Слапи) | 91,0 64,0 | 110,0/110,0 | 11,40/11,40 | 2,50 | 5,25 7,00 | Va | B | Включая устье реки Бироунка до порта Прага-Радотин |
| | | | 110,0/110,0 | 10,50/10,50 10,60/10,60 | (1,20) 1,80 ⁴⁰ | 4,50 5,10 | IV | C | |
| | ВЛТАВА Прага — Слапы | 27,0 | 110,0/110,0 | 11,40 | 1,20 | 5,25 | IV | C | |
| | | | 110,0/110,0 | 11,40 | 1,20 | 4,95 | IV | C | |

b) Колонка 6, во второй строке *исключить* концевую сноску 40.

² За исходный уровень принято значение «Gleichwertiger Wasserstand» (ГЛВ), т. е. низкий судоходный уровень воды (НСУВ).

III. Таблица 2 «Параметры шлюзов внутренних водных путей международного значения»

13. Страница 71, E 02, третья позиция, колонки 3 и 4 изменить следующим образом:

| ВОДНЫЙ ПУТЬ КАТЕГОРИИ E | УЧАСТОК ВОДНОГО ПУТИ КАТЕГОРИИ E | РАЗМЕРЫ ШЛЮЗОВ | | | ПРИМЕЧАНИЯ |
|-------------------------|----------------------------------|-------------------------------|-------------------------------|-----------------------|-----------------------|
| | | ДЛИНА (м) | ШИРИНА (м) | ГЛУБИНА НА ПОРОГЕ (м) | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
| E 02 | ЛЕЙЕ | 136,0 | 16,00 | 2,50 | Шлюз Синт-Баафс-Вейве |
| | | 115,0 235,0 | 12,40 12,50 | 3,50 | Шлюз Харелбеке |

14. Страница 74, E 20, исключить вторую позицию «ЭЛЬБА, граница между Германией и Республикой Чехия — Усти-над-Лабем».

15. Страница 74, E 20

a) Третья позиция, строки 3 и 4 изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------|--|-------------------------------|-------|-----------------------------|----------------------------|
| E 20 | ЭЛЬБА Усти-над-Лабем — Стреков — Мельник | 173,7 | 13,00 | 2,60 | Параллельные шлюзы Стреков |
| | | 170,0 | 24,00 | 2,60 | |
| | 155,0 110,0 | 22,00 12,00 | 2,50 | Параллельные шлюзы Ловосице | |
| | 110,0 155,0 | 12,00 22,00 | 2,50 | | |

b) Вторую и третью позиции изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|------|--------------------------------|-----------------|------------------|-----------------|---|
| E 20 | ЭЛЬБА Мельник — Хвалетице | 85,0 | 12,00 | 3,30 | Три шлюза 15 × один шлюз |
| | | 85,0 | 12,00 | 3,00 | Двенадцать шлюзов |
| | ЭЛЬБА Хвалетице — Пардубице | 115,0 | 12,50 | 4,00 | Шлюз Пржелук II (в проекте) |
| | | 85,0 | 12,00 | 3,00 | Шлюз Пржелук I Шлюзы Срнеды и Пардубице |
| | | 85,0 | 12,00 | 3,00 | Шлюз Спорди |

16. Страница 75, E 20-06 изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---------|---|------------------------------|-------------------------------|-----------------|---|
| E 20-06 | ВЛТАВА Мельник — Прага — Слави Слапы | 73,0 | 11,00 | 2,50 | Параллельные шлюзы Хоржин ¹⁰ |
| | | 137,0 | 20,00 12,00 | 2,50 | |
| | | 69,0 215,0 | 11,00 | 2,50 | Двойные шлюзы Миржейовице ^{10, 11} |
| | | 133,0 | 20,00 | 2,50 | |
| | | 52,0 | 11,00 | 2,50 | Двойные шлюзы Доланки ^{10, 11} |
| | | 133,0 | 11,00 | 2,50 | |
| | | 59,0 203,0 | 11,00 | 2,50 | Двойные шлюзы Розтоки ^{10, 11} |
| | | 133,0 | 20,00 | 2,50 | |
| | | 73,0 | 11,00 | 2,50 | Параллельные шлюзы Подбаба ¹⁰ |
| | | 135,0 | 12,00 | 4,00 | |
| 115,0 | 11,00 | 2,50 | Параллельные шлюзы Штванице | | |

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 |
|---|---|-------|-------|------|--|
| | | 175,0 | 11,00 | 2,50 | |
| | | 174,0 | 11,00 | 2,50 | Двойные шлюзы Смихов двойные (98 + 72 68 м) |
| | | 192,0 | 12,00 | 3,50 | Двойной шлюз Модржаны Модржаны (85 + 95 м) |
| | | 134,0 | 12,00 | 3,00 | Параллельные шлюзы Вране-над-Влтавою |
| | | 85,0 | 12,00 | 3,00 | |
| | | 118,4 | 12,00 | 2,50 | Двойной шлюз Штеховице (40 + 73 м) |

IV. Таблица 3 «Технические характеристики портов внутреннего судоходства международного значения»

17. Страница 93, с девятой по одиннадцатую позиции, колонку 1 изменить следующим образом:

| Порты категории E | Грузооборот | | | Имеющееся оборудование для обработки | | Ж/д подъездные пути** | Другие параметры и примечания | |
|--|---------------|----------------|--------------|--------------------------------------|-----|-----------------------|-------------------------------|----------------|
| | 0,5–3,0 млн т | 3,0–10,0 млн т | > 10,0 млн т | Контейнеров** | | | | Ро-ро** |
| | | | | 20' | 40' | | | |
| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
| Р 20-15 Дечин (Эльба, 737,3 737,6 и 739,3 740,5 км) ² | х | | | х | х | - | х | Насыпные грузы |
| Р 20-16 Усти-над-Лабем (Эльба, 761,5 761,2 и 764,0 км) ² | х | | | х | х | - | х | Насыпные грузы |
| Р 20-17 Мельник (Эльба, 834,4 и 836,7 км) ² | х | | | х | х | х | х | Насыпные грузы |

18. Страница 93, пятнадцатая позиция, колонку 1 изменить следующим образом:

| 1 | 2 | 3 | 4 | 5 | 6 | 7 | 8 | 9 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|----------------|
| Р 20-06-02 Прага (Влтава, 47,4 46,6 и 55,5 19,31 км) | х | | | - | - | - | - | Насыпные грузы |

19. Страница 112, в концевой сновке 2 заменить 726,15 км на 730,00 км.